

ERDÉLYI  
12  
I. EVF. 142. SZAM Szombat AUGUSZTUS 13 ARA 1 LEJ  
**MAGYARÁG**

SZERKESZTŐSEG ES KIADÓHIVATAL  
Str. Avram Iancu (volt Kossuth Lajos u.) 10

Független politikai napilap  
Megjelenik minden reggel

TELEFON 3-50  
SZERKESZTŐSEGI ORAK D. U. 6-10L ESIE 11-10

## Hitlerék ultimátuma a berlini bevonulásról

### Két nő áll ma a budapesti statáriális bíróság előtt

## Ma mutatkozik be az új kormány a parlamentben

Az uralkodó nagy beszéde az eskütétel alkalmával

Bukarestből jelentik. A nemzeti paraszt párt végrehajtó bizottsága csütörtök délelőtti ülést tartott, majd Maniu Anghelescu bank-kormányzóval és Mironescu pénzügyminiszterrel tanácskozott.

Délben háromnegyed egy órakor Vaida Sándor miniszterelnök bemutatta az uralkodónak az új kormánylistát, amelyet a király jóváhagyott. Délben két órakor az új kormány tagjai megjelentek a királynál és letették az esküt. Az új Vaida kormány összehívása a következő:

Miniszterelnök és külügy: Vaida.  
Belsőügy: Mihache.  
Munkaügyi: D. R. Joanitescu.  
Közoktatásügyi: Gusti professzor.  
Ipari és kereskedelmi: Madgearu.  
Közlekedési: Mirto.  
Pénzügyi: Mironescu.  
Hadügyi: Samsonovici tábornok, vezérkari főnök.  
Igazságügyi: Popovici Mihály.  
Földmívelésügyi: Voicu Nitescu.

Erdélyi miniszter: dr. Hatiegan.

Alminiszterek:

Belsőügyi: Calinescu, Pop. Joan.  
Pénzügyi: dr. Crisan.  
Minisztereinek sajtó: Tilea.  
Földmívelési: Ghelmegeanu és Serban.  
Külügyi: Cafencu.  
Kisebbségi: Brandsch.  
Kultusz: Coltor.  
Aviatikai: Irimescu mérnök.

Az eskütétel után a király beszédet intézett a kormány tagjaihoz. — Hangsúlyozta, hogy a mai súlyos viszonyok között milyen nagy feladatok várnak rájuk és kérte, hogy minden tudásukkal és odaadásukkal teljesítsék feladatukat.

Erdekes, hogy Pan Halippa kimaradt a kormányból. Őt besszarábiai alminiszterre akarták kinevezni, de a besszarábiaiak miniszteri tárcát kértek a részére és mivel ezt nem kapta meg, kimaradt a kormányból.

### Az uralkodó beszéde az eskütétel alkalmával

(Bukarest) Az új kormány eskütétele szokatlanul ünnepélyes keretek között folyt le a királyi palotában. Az uralkodó marsali egyenruhában fogadta a frakkba öltözött minisztereket és az eskütétel után beszédet mondott, amelyben örömmel üdvözölte a kormányt, amelyben teljes bizalma van és biztosan reméli, hogy feladatát teljesíteni fogja. Egy erős párt tagjai — mondotta az

uralkodó — amely pártnak minden egyes férfiát a hazaszeretet fűti és az ország érdekeit tartják szem előtt. Kért: a király a kormány tagjait, hogy fontos missziói tudatában teljesítsék nehéz feladatukat.

Vaida miniszterelnök mély lelélával köszönte meg a királynak a bizalmát, hogy az ország vezetését újra rá ruházta. Az itt megjelent erős hajú férfiak között — mondott

ta — fiatalok is vannak kivétel nélkül mindenre ráugároz az uralkodó fiatalos energiája és lekesen, hazaszeretettel és a dinasztia iránti hűséggel fogják feladatukat teljesíteni.

### Adórevízióra készül a kormány

(Bukarest) Jelentős pénzügyi reformok küszöbén állunk. A kormány bejelentette, hogy energikus intézkedésekkel helyre fogja állítani a pénzügyi egyensúlyt. Ezt az akciót két úton fogja keresztülvinni:

*csökkenti az állami kiadásokat és fokozza az adók behajtását.*

Ami a költségvetés leépítését illeti, az a vélemény alakult ki — amit a francia szakértők szintén jóváhagytak, — hogy a fizetések csökkentése és a tisztviselők elbocsátása nélkül is össze lehet vonni a költségvetést.

Nehezebb feladat az állami jövedelmek fokozása, ami az adófizetők fizetéseképtelenségén mulik. Az Argus, amely Cafencu külügyi államtitkár lapja, megírja, hogy a kormány revízió alá veszi az összes adónemeket és a termelőrétegek fizetőképességét. Ez alatt Rist jelentésének indítványát kell érteni.

Ez számos kategóriánál kimutatta, hogy jövedelmekhez viszonyítva nem járulnak elég nagy összeggel hozzá az állami gépezet fenntartásához. Várható tehát egyes adónemek felemelése s az adókievések revíziója.

### Időjárás

Meleg idő, egyes helyeken zivataros esők.

Gyűjtsön össze 20 lapfejet és részt vesz az Óra-tombolán

## A bukaresti sajtó kritikája a svajci kölcsönről

(Bukarest) A bukaresti sajtó nagy cikkben foglalkozik a svájci bankároktól felveendő másfél milliárdos kölcsön ügyével. A Misarea, Bratiannu, Gheorghiu, he lapja, guanyos cikkben állapítja meg, hogy a nemzeti parasztpárti kormány folytatja régi politikáját a kölcsönszerzés terén.

Goga lapja, a Tara Noastra, megállapít

ja, hogy a kölcsön alig elegendő a nyugdíjasok és tisztviselők havi fizetésére.

lorga lapja, a Neamul Romanesc szintén ilyen hangnemben foglalkozik a kölcsön ügyével.

A Vitoria helyteleníti, hogy a kölcsön hirtelen korábban hozták nyilvánosságra, mint azt megkötötték.

## Ki, milyen mandátumot optált

(Bukarest) Azok a képviselők, akiket több megyében választottak meg, tegnap jelenetették be a kamarában, hogy melyik mandátumot tartják meg.

Cuza, akit Radautiban, Jasiban és Baltiban választottak meg, a jassi mandátumát tartotta meg. Szabó Bénit megválasztották Brassó és Csikmegyékben, ezek közül a brassómezei mandátumra reflektál.

Gyárfás Elemér, akit Csikmegyében szenátorrá, míg Nagyüklőben képviselővé választottak, a szenatori mandátumot tartja meg.

Bethlen György a kolozsvári mandátumot tartotta meg, míg az udvarhelyirol lemondott. Willer József éppen a lemondás folytán a marosmezei mandátuma helyett az udvarhelymezei fogadta el.

Marosmezei képviselője ezek folytán Szenkereszthy Zsigmond lett. Mironescu pénzügyminisztert Romanatiban képviselővé és Fogarasban szenátorrá választották. A pénzügyminiszter a képviselői posztot foglalta el, míg Fogaras szenátorává Dobrescu Aurel jelölt, aki a választásokon kimaradt.

## Ma mutatkozik be az új kormány a parlamentben

(Bukarest) A képviselőház csütörtöki ülésén a képviselők nagy számban jelentek meg, mert várták az új kormány bemutatkozását.

Pop Cicio elnök az ülés megnyitása után bejelentette, hogy a kormány a parlament két házában péntek délután mutatkozik be.

Csütörtök este az új kormány tagjai minisztertanácsot tartottak, amelyen megszövegezték a parlamentben elmondandó program szöveget.

## Felfüggesztik a konverzió végrehajtását egyszakaszos törvénnyel

### A módosítást csak őszre készítik elő

Bukarestből jelentik. A Cuvantul azt az értesülését közli, hogy egyszakaszos törvényjavaslatot visz az új kormány a parlament elé, amely meg határozatlan időre felfüggeszti a konverzióval kapcsolatos mindenféle intézkedéseket és tevékenységet.

A lap szerint a nemzeti parasztpárt vezetői ebben az egyszakaszos törvényjavaslatban

állapodtak meg egyelőre, a konverzió módosítását pedig őszre készítik elő. A módosítás feltétlenül bekövetkezik és a pártelnökség már előre beszerezte a Banca Nationalának valamint a különböző bankszövetségeknek memorandumait kívánságaikról. Most várják a Semmitőszék döntését abban a kérdésben, hogy alkotmányellenes-e a megszavaztatott konverziós törvény.

## Az oroszlan megtámadta idomítóját

(Szolnok) A Szolnokon vendégszereplő Cája cirkusz délelőtti próbáján az egyik oroszlan megtámadta idomítóját, aki szorongatott helyzetéből a segítségére siető cirkuszi alkalmazottak mentettek ki. Az idomító arcán és vállán súlyos sérüléseket szenvedett. Az eszméletlenül fekvő idomítót nagynehezen kihurcolták a ketreéből és kórházba vitték.

## Akkor halt meg, mikor tősztot mondtak az egészségére

(Miskolc) Az alsókaraszlói görög katolikus bucsu alkalmával a lelkészek díszbédet rendeztek, amelyen a környékbeli pap-ság teljes számban vett részt. Ebéd közben számos felköszöntő hangzott el. Ortutay Jenő esperes a ház asszonyára, özv. Baltovits

Miklósnéra mondott pohárköszöntőt. Az idős uriaszony tosztközben rosszul lett, a szívéhez kapott és pár pillanat múlva meghalt. Váratlan halála mélyen megrendítette a jelenlevőket. Özv. Baltovits Miklósné 86 éves volt, amikor a halál ilyen szokatlan körülmények között utolérte.

## Elfogták a rennesi merénylet tetteit

(Páris) A rennesi rendőrség nyomába jutott az egyesülési emlékmű felrobbantónak. Megállapították, hogy több breton függetlenségi párti egyén lakást bérelt azokban az utcákban, ahol a menet Herriot-tal az élen, elhaladt. azzal a céllal béreltek, hogy a lakások ablakából manifesztumokat fog-nak kidobálni.

14 függetlenségi párti egyént letartóztattak, közöttük Rennes egyik függetlenségi párt igazgatóját, akiről feltehető, hogy részes a merényletben.

## SPORT

## Törekvés -- aradi Olimpia 3:2 (1:1)

(Nagyvárad.) A megerősített Olimpia különösen az első félidőben nívós, szép játékokat produkált, de a nagyváradi piros-fekek nagy-szerű játékának behódolni kényszerült.

Az első félidő 9-ik percében Dokmán szép gólja szerzi meg az aradiak számára a vezetést (0:1). A 14-ik percben Fábián tiszta helyzetből gólt lő, de a bíró offside miatt nem ítéli meg. Csak a 29-ik percben sikerül a Törekvésnek Szegedi révén egyenlíteni (1:1) a félidő hátralévő percei változatos mezőny-játékkal telnek el.

A második félidőben a Törekvés újabb 2 góllal megszerzi a győzelmet.

Vancu bíró bizonytalanul bíraskodott.

## Autójáratot indít a Nac az aradi körmerkőzésre

A Nac vezetősége a tagok s a drukkerék kérésére az aradi körmerkőzésre autóbusz-járatokat indít kedvező viteldijjal. A vasár-napi mérkőzésre az autó indul reggel 8-ko-rés a mérkőzés befejezése után, azonnal vissz-sza indul.

Hétfőn a döntő mérkőzésre a második autó indul délelőtti 11 órakor, a mérkő-zés után azonnal visszajön.

Viteldij 120 lej oda és vissza, meccs-jegy 20 lej. Jelentkezni lehet Cséki háznagy-nál, Nac klub helyiségében szombat estig.

## Testvériség Elesden

Vasárnap délután a másodosztályu baj-nokot, a Testvériséget látja vendégül az Elesdi Sport Klub egy barátságos mérkő-zésre. Legutóbb a csékel közönséget annyira meghódította a Testvériség, hogy egy leg-közelebbi mérkőzésre megint lekötötte ma-gának Cséke, ami azt bizonyítja, hogy az elesdi közönségnek egy szép és nívós játék-ban lesz része. A Testvériség az elesdi ut-jára is viszi rendes kísérgárdáját, vendége-keket is szívesen lát, Kisérdíj 40 lej oda és vissza.

## A Nac csikók Tasnádon

A Nac csikók vezetősége a tasnádi mér-kőzésre minden intézkedést megtett, hogy a csapat a lehető legjobb feiállításban vehesse fel a tasnádi csapat ellen a küzdelmet. Ma nagy tréning volt és a legjobb 11 embert je-lölték ki. A csapat korán reggel indul. Kisé-róket szívesen látnak.

## Veszek ócska ólmot

Cím a kiadóban

## Hirdessen

az Erdélyi  
Magyarságban

biztos sikere lesz

AUG. 13.

# HITLER ultimátumban közölte, hogy csütörtök este csapataival bevonul Berlinbe

**Ágyuk és gépfegyverek Berlin uccáin. — Legális hadsereg verik le a nácikat. — Papenék temetik a weimari alkotmányt. — Berlin sorsdöntő órái**

(Berlin) Augusztus 11. A német birodalom életében történelmi dátum. 1919 augusztus 11-én lépett életbe a német köztársaság alkotmánya Weimarban és az omniózus 13-ik évfordulón, 1932 augusztus 11-én ágyuk és gépfegyverek robajától hangos a berlini ucca és a híres brandenburgi kapun jóllehet estére már a horogkeresztes lobogót lengeti a német köztársaságot elsöpörni készülő nacionalista számum.

Hitler ante portas...

Hitler Berlin kapui előtt és azok, akik felidéztek e zűrzavaros korszaknak ezt a szerencsétlen örületét, a német nagytőke és nehézipar, most fogvacogva lesik, hogy a lerombolt alkotmány tövében az első horogkeresztes rohamosztag bevonulása nem söpörte-e el a polgári Németországot.

Hindenburg, Hitler, Papen sírásai a polgári felszabadulás alkotmányának sírásai a szociális vívmányok által védett német népnek és ezen a sötét, borús éjszakán eldől vajjon nem sírásói-e az egész német birodalomnak.

A német nép szenvedésekhez edzett elszántsága még most az utolsó pillanatban keresztül buzhatja a harmadik birodalom megalakítóinak számítását, de lehet az is, hogy az éjszaka őrtűzi a német polgárháborúnak az útját világítja meg.

Az egész világ polgári demokráciája és munkás együttérzése izgalommal vegyes részvettel figyeli a német eseményeket most zajló dörmögő fázisára és hiszi, hogy a náciból a weimari alkotmány alapjain álló Németország fog diadalmasan kikerülni.

Az utolsó órák eseményeiről alábbi táviratunk számol be.

Berlinből jelentik. Von Papen kancellár elnöksége alatt a birodalmi kabinet tanácskozása szerdán délután 5 órától este 8 óráig tartott. A belpolitikai helyzet állását beszélték meg, de nyilatkozatok nem történtek. — Mérvadó körök véleménye szerint a különböző pártok vezéreinek meghallgatása után tisztázódik csak a helyzet. A belpolitikai válság megoldásának a szempontja

*Von Papen kancellár személyén nyugszik és így ki van zárva az, hogy másról lenne szó, mint a meglevő birodalmi kormány átszervezéséről.*

Von Papen szerdán délelőtt elsőnek Hugenberget fogadta, aki a német nemzeti párt vezetője. Csütörtök délután kerültek sorra a centripárt képviselői

*ma fogadja von Papen Hitlert és valószínű, hogy Hitler még ma kihallgatáson jelenik meg Hindenburg elnöknel.* Politikai körökben úgy tudják, hogy a

tárgyalások és a pártvezérekkel való megbeszélések programszerűen folynak le s csak a legközelebbi napokban lehet várni döntést a német belpolitikai válság ügyében. Általában a beavatott körök nem ítélik meg olyan súlyosan a helyzetet, mint az egyes berlini esti lapok, amelyeknek szerdai számai már két kormánylistát is közltek.

A találmra közölt lista szerint

*Strasser Georg nemzeti szocialista alvezér belügyminiszter és von Papen pedig külügyminiszter a megalakítandó Hitler kormányban.*

Jól értesült körök szerint még koraiaknak sem mondható ezek a laphírek. A szerdai nap folyamán a körülmények úgy alakultak, hogy

*Hitler kancellárságával szemben az ellenszenv erősödött.*

A cél az, a jelenlegi felfogás szerint, hogy a prezidiális kormány maradjon meg némi átszervezéssel. Csak a legközelebbi napok eseményei mutatják meg, hogy mennyire lehet az egyes érdekeket és követeléseket összeegyeztetni.

Berlinből jelentik. Berlin és Brandenburg nemzeti szocialista szervezetének nevében báró Hildorf kiáltványban tiltakozik ama tendenciózus hírekkel szemben, mintha a rohamcsapatokat fegyveres gyakorlatra vonták volna össze Berlin körül és azért, hogy törvénytelen célokat igyekezzenek megvalósítani.

(Berlin) A német főváros csütörtök este sorsdöntő óráit éli. Berlin körül a nemzeti szocialista rohamosztagok tömegével vorulnak fel, azzal a tervvel, hogy

*az esti órákban temasztroznak Berlinbe*

A náciknak ezekre a harci készülődéseire a berlini hatóságok azonnal feltek, hogy az egész várost megerősítették, a középületeket katonaság szálta meg és a stratégiai pontokra ágyukat és gépfegyvereket vontattak fel. Berlin uccái teljes háborus képet mutatnak.

A nácik így akarják kiterroizálni Hitler kancellárságát, amiről az utolsó órák jelesei szerint Hindenburg hallani sem akar.

(Berlin) Hitlerék csütörtök délelőtt ultimátum után közölték a birodalmi kormánnyal, hogy estére a brandenburgi kapun bevonulnak Berlinbe. A hatóságok az ultimátum vétele után természetesen minden intézkedést megtettek Hitlerének bevonulásának elhárítására.

A birodalmi kormány el van szánva, hogy legális haderejével gázolja le Hitleréket.

(Berlin) A weimari alkotmány életbe léptetésének 13-ik évfordulója alkalmából, a német birodalmi gyűlés tegnapi ünnepi ülésén Gheil belügyminiszter nagy beszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy a weimari alkotmány 13 év után nem állhava meg a helyét és revízióra szorul.

Elsősorban az alkotmány 22-ik szakaszát kell megváltoztatni. Ez a szakasz a választójogot szabályozza.

— Németországnak — mondotta a belügyminiszter — nem pártok és számok kellene, hanem személyek.

Ezután Papen kancellár szólalt fel hasonló értelemben és hangsúlyozta, hogy 1932 más, mint 1918 volt, amikor a most életre kelt nemzeti erők a sorstragédia következtében szunnyadoztak. Ő is az alkotmány revíziója mellett foglalt állást.

## Jön az ezüstlej

(Bukarest) A Banca Nationala értesítést kapott, hogy az első ezüstpénzszállítmány augusztus 15-én érkezik Konstancába

## Románia akciója a nemzetközi kompenzációs pénztár érdekében

(Bukarest) Beszámoltunk a brüsszeli kompenzációs pénztár megszűnéséről és azaz kapcsolatban a C.F.R. vezérigazgatóságának arról az akciójáról, amely a kompenzációs pénztár további fennmaradását célozza. Romániának ehhez az akciójához már csatlakozott Magyarország, Lengyelország és Csehszlovákia. Románia most azzal a kéréssel fordult a német kormányhoz, járuljon hozzá, hogy a kompenzációs pénztár székhelye Berlin legyen.

## Önként jelentkezett a bécsi román követ merénylője

(Bécs) Emlékeztet, hogy a leinzi golf klub egyik estélyére ismeretlenekből álló csoport hatolt be, amelynek tagjai között Caius Brediceanu bécsi román követet is inzultáltak. A merénylőket akkor nem sikerült letartóztatni, míg most egyikük, Vanek Ferenc önként jelentkezett a tartományi bíróságnál, ahol őrizetbe vették.

## Alfonz spanyol exkirály és a forradalom

Madridból jelentik. A legújabb hírek szerint a spanyol forradalom alkalmával történt összeütközéseknek 8 halottja és 50 sebesülte volt. A sebesültek közül tíznek az állapota reménytelen. Szerda este tüntető gyűlések voltak az ország több helyén és a közvélemény egységesen nyilatkozott meg a kormány és a köztársasági államforma mellett. Az egyes helyőrségek rendíthetetlenül állnak a köztársaság mellett.

Sevillában a szervezett munkásság általános sztrájkot mondott ki, hogy ezáltal is gyengítse a felkelők mozgalmát.

*Megállapítást nyert, hogy Alfons spanyol exkirály nem vett részt a forradalmi mozgalom megrendezésében.*

A letartóztatottak száma szerda este kétszáz főre emelkedett. A forradalmi akció Agelírás városból indult ki, ahol a katonaság csatlakozott a polgári lakossághoz.

# Kéjgyilkosság a cseh-román határon

Egy fiatal leány borzalmasan megcsókolott  
hulláját találták meg a vasuti pályatesten

(Kassa) A vasuti motoros vonat vezetője Királyháza és Rcsokov között a vasuti pályatesten borzalmasan összeroncolt női hullát talált.

A szerencsétlen áldozat kezei többi ki voltak tépve és arca rettenetesen összeszukkálva. Első pillanatban nyilvánvaló volt, hogy bűntény történt.

Az áldozat egyik kezét nem messze a

sinpártól megtalálták. Borzalmas körülmények között lették meg a másik karját. A véres csontot a vasuti őrház mellett a bakter kutya marcangolta. Valószínűnek látszik, hogy nem rablótámadás történt, hanem erkölcstelen merénylet és miután a rabló nem tudta elérni célját, megölte a szerencsétlen leányt.

## Szatmári földbirtokosok tiltakozása a konverziós törvény módosítása ellen

A királyhoz fordulnak memorandummal

(Szatmár) A konverziós törvény védelmére Nagyváradon alakult front népes gyűlést tartott Szatmáron, amelyen a megye valamennyi birtokosa megjelent. A 20 holdan felüli birtokosok nagyszámban képviselték magukat Bihar és Szilágymegyéből is. A gyűlést Kovács Béla, a szatmári mezőgazdasági kamara elnöke nyitotta meg. Dr. Pop Iosif szentjóni apát ismertette a gyűlés napirendjét, majd felszólaltak dr. Barbul volt prefektus, dr. Fischer József ügyvéd, Rakóczy volt prefektus, Niste Jakab, a nagyváradai tőzsde elnöke, Puskas János volt prefektus és dr. Szidy Tibor, a szatmári magyar ág képviselője.

A gyűlés végül az alábbi határozati javaslatot fogadta el:

A szatmarmegyei földművelőkből ala-

kult agrárfront a Bihar és szilágymegyei földművesek megbízottjaival együttesen katasztrófálisnak nyilvánítanak minden, a konverziós törvény módosítására irányuló törekvést és érintkezést fog keresni az ország valamennyi földművelőjével, hogy minden erejükkel megakadályozzák a konverzió megváltóztatását.

Utasítja a bizottságot, hogy memorandumot terjesszen fel öfelségéhez, a törvény megalkotójához, a kamara és szenátus tagjaihoz, valamint a Népszövetség pénzügyi bizottságához igazolva, hogy a külföldi tőkék biztonsága csak gazdaságos és jövedelmező munka árán érhető el, ami a konverziós törvény nélkül nem lehetséges.

A határozati javaslatot megküldötték Magyarinak és Vajdának is.

## Homosexuális klubbot leplezett le a nagybányai rendőrség

Egy feljelentés következményei

(Nagybánya) Tegnap megjelent a nagyváradai rendőrségen Giratni Lajos, az ottani poliklinika gondnoka és bűnvádi feljelentést tett Korán János nagybányai fiatalember ellen, akit azzal vádolt, hogy lakásáról ellopott egy bőrkabátot és 3500 lej készpénzt. A feljelentés alapján Koránt előállították a rendőrségre és megkezdték kihallgatását. Hosszas vallatás után megtört és beismerte, hogy a bőrkabátot ellopta, de a 3500 lejt megszolgáltatta. Elmondta, hogy Giratni bete-

ges hajlamu ember, aki őt bevezette egy falankodó társaságba, kilátásba helyezve nagyobb anyagi honoráriumot számára.

A beismerő vallomás után a nagybányai rendőrség az ügy iratai áttette a szatmári ügyészséghez, ahol ugy Giratnit, mint Koránt letartóztatták.

A rendőrség megállapította, hogy Nagy bányán kiterjedt homoszekszuális társaság működik, amelynek tagjait most egymás után tartóztatják le.

Elet, vagy halál.

## Két asszony kerül ma a budapesti statáriális bíróóság elé

(Budapest) A budapesti rendőrség pár nap előtt elfogta Fulajtár Erzsébet és Ambros Borbála takarítónőket, akik a múlt év októberében revolverrel megtámadták Kurt Erzsébet magántisztviselőt, rálopottak és pénzt elrabolták.

Múlt év októberében fegyveres rablótámadást követtek el

A tisztviselőnő hosszú ideig nyomta az agyát és csak hetek múltán épült fel. A két takarítónő a rendőrségen beismerte a bűntelekményt és a rendőrség átadta őket az ügyészségnek. Itt nyomorukra hivatkoztak és állították, hogy nem volt mit enniük,

azért követtek el a rablótámadást. Az ügyészség szándékot emberölés kísérlete címén emelt vádat a két nő ellen és miután löfegyvert is használtak a rablásnál, statáriális bíróság illetékességét mondotta ki.

Azonnal értesítették a statáriális bíróság elnökét, aki intézkedett, hogy a statáriális bíróság, ma, pénteken üljön össze, a két asszony ügyének tárgyalására.

## RADIOMŰSOR

PÉNTEK:

BUKAREST. 11: Gramofon, 12: Gramofon, 4: Rádiózenekar. 5.10: A rádiózenekar folytatása. 6.40: Gramofon. 7: Alexandrescu hegedűművész hangversenye. 7.45: Ciolac zongoraművész. 8.15: Jazz.

BUDAPEST. 9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye. Vezényel ifj. Roubal Vilmos. 12.05: ungvári Szalay Lajos és cigányzenekarának zenéje. 4: Hasznos háztartási tudnivalók. 5: Az 1. honvédegyalogezred zenekarának hangversenye. 6.30: Nőirők a legújabb magyar irodalomban. Szentmihályiné Szabó Mária előadása. 7: Oberon, Weber 3 felvonásos operája a salzburgi színházból. A bécsi filharmónikusokat vezényli Bruno Walter. Az előadást rendezi Heinz Tietjan. A II. felv. után körülbelül 9.30: Időjelzés, hírek. Az előadás után körülbelül 10.30: Időjárás-jelentés. Majd: Id. Kiss Béla és cigányzenekarának zenéje a Gellért szállóból.

SZOMBAT

BUKAREST. 11: Gramofon. 4: Sibice zenekar. 6.40: Gramofon. 7.45: Luca-zenekar.

BUDAPEST. 9.15: A házikvintett hangversenye. 11.15: Husági félóra. 12.05: Hangverseny. Közreműködik N. Náday Irma (ének) és Welser Tibor (ének). Zongorán kísér Polgár Tibor. 4: Gyermejkájszóóra. 5: Virány László szalonzenekarának hangversenye. 6.15: A budavári királyi palota belső szépségei. 6.45: Magyar Imre és cigányzenekarának zenéje. 8: A Budapesti Hangverseny Zenekar hangversenye a székesfővárosi állat- és növénykeriből. Vezényel Vaszy Viktor. Közreműködik Alexander Arder és Martha Arder, a tallini Esztonia-színház művésze (ének) és Jancsin Ferenc (hegedű). Szünetben körülbelül 9.15: Időjelzés, hírek, ügétőversenyeredmények. A hangverseny után: 11: Időjárás-jelentés. Majd Gramofon.

## Publicațiune.

In sarcina debitorilor cazati in intarziere se vor vinde la licitatie notariala publica in biroul dlui dr. Gheorghe Popoviciu notar public in Oradea, Str. Rimanoczy No. 5 la ziua de 13 August 1932 ora 3 si jum. urmatoarele bijuterii:

1) Un bratar de aur cu 21 briliante, un bratar lant aur, un inel aur cu a perla, cu pretul de strigare de lei 20.000.

2) un inel aur cu 6 briliante cu pretul de strigare de lei 25.000.

3) Un inel de dame aur cu trei briliante un ceas de dame aur cu lant de aur, cu pretul de strigare de lei 15.000.

Bijuterii cari ajung la licitatie se vor vinde si sub pretul de strigare celui ce a oferit mai mult.

Suma de adjudecare se va achita imediat in bani gata, impreuna cu cheltuelile d. lui notar public si taxele catra stat.

Pentru calitatea bijuteriilor nu se ia nici o garantie.

Bijuterii se vor putea vedea in biroul subsemnatului in orele de birou.

Oradea, 10 Aug. 1932.

dr. Ludovic Borbély advocat  
Oradea, Piata Unirii 5.

Felelős szerkesztő:

Dr. Zoltán Jenő

PASZTOR NYOMDA ORADEA

AUG 13